



Neuer Ausstellungsraum: Im modernen Ambiente stehen die BMW-Neufahrzeuge zur Besichtigung bereit. *Fotos: Hans Schoder*



Neue Optik: Der Empfang (Bild) sowie die Büros für Verkauf, Marketing, Buchhaltung und Geschäftsleitung bieten Top-Arbeitsbedingungen.

### Bauchronik

Büromöbel, Bürodrehstühle, Seminarbestuhlung, Loungestühle, Trennwände: **Kohoutek BüroMöbelSysteme**, 3300 Amstetten. Fenster: **WK Fensterfertigungs GmbH**, 3211 Loich. Türen, Handläufe, Stiege, Portale, Automatik-türen, Vordächer, allg. Bauschlossarbeiten: **Metabau GmbH & Co KG**, 3304 St. Georgen am Ybbsfelde. Planung, Engineering und Dokumentation der Elektroinstallation, Fertigung/Lieferung/Montage Schaltschrank, LED Beleuchtung, Netzwerktechnik, Multimedia Ausstattung (Beamer, Leinwand etc.), zentrale Staubsaugeranlage: **ESA ELEKTRO AUTOMATION GMBH**, 3322 Viehdorf. Büromöbel, Empfang, Schreibtische, Loungebereich, Service, Arbeitsplätze, Verkäuferbüro: **Tischlerei Daxberger**, 3262 Wang. Verlegung von Fliesen und Teppichböden: **Bodenpersonal AIGNER**, 3341 Ybbsitz

## Slawitscheck lässt

Heuer wird's neuer | Amstettner Autohaus präsentiert sich Musterbetrieb für die bayrische Traditionsmarke und lädt

**AMSTETTEN** | Ein heller, klar strukturierter Ausstellungsraum, moderne Büroarbeitsplätze, eine großzügige neue Auslieferungszone, dazwischen perfekt eingebettet die mobile Welt von BMW – so offenbart sich das Autohaus Slawitscheck nach der jüngsten Innovationswelle.

„Wir haben die neue CI von BMW bis ins kleinste Detail umgesetzt und sind damit am neuesten Stand“, freut sich Geschäftsführer Mag. David Slawitscheck über das gelungene Ergebnis nach einer intensiven, dreimonatigen Umbauphase. Neben den optischen Änderungen bereichern nun auch einige komplette Neuerungen das Angebot für BMW-Freunde. So findet man nun die umfangreiche BMW-Kollektion – von Sonnenbrillen über Bekleidung bis hin zu Brieftaschen und Babyrucksäcken – übersichtlich in einem eigenen Lifestyle-Bereich. „Das Angebot ist ein wahres Eldorado für alle sportlich ambitionierten Motor-Fans“, weiß Teilledienstleiter Reinhold Nening.



Neuer BMW-Lifestyle-Shop: Die begehrten Kollektionen gibt es jetzt in deutlich größerer Auswahl.



tischlerei & wohnen  
martin daxberger  
www.dbwohnen.at

Reportage von Tamara Riesenberger-Graf und Hans Schoder

## BMW glänzen

nach großzügigem Um- und Zubau als topmoderner am 23. und 24. Oktober zu zwei Tagen der offenen Tür ein.

So erfolgt die Übergabe von Neu- und Gebrauchtfahrzeugen künftig in einer großzügigen Auslieferungszone, die ebenso wie die neuen Büros für Geschäftsleitung, Marketing und Buchhaltung im eigens errichteten Zubau beheimatet ist.

### Tage der offenen Tür

- Fr., 23., und Sa., 24. Oktober
- Präsentation der neuen Räumlichkeiten und der neuen Modelle **BMW X1** und **BMW 7er**
- **Kinderprogramm** mit Hüpfburg und Go-Kart-Parcours

**Rechts:** Freude über neue Arbeitsplätze und noch mehr Kundenangebot: Franz Naderer, Matthias Danzer, Gerhard Theurezbacher (v.l.).  
**Links:** Einblick in die neue Auslieferungszone.



**GRENZENLOS. SPONTAN.**  
DER NEUE BMW X1.

**H. Slawitscheck GmbH**  
Landstraße 22, 3304 Amstetten-St. Georgen/Y.  
Telefon 07472/63795, info@slawitscheck.bmw.at  
www.slawitscheck.bmw.at

BMW X1: ab 119 kW (160 PS) bei 170 km (231 PS) Kraftstoffverbrauch gemäss EN 17000 km bei 6,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission von 109 g/km bei 150 g/km.

**Gebäudeautomatisierung der nächsten Generation:** **simplis** the smart home solution

- Fix verdrahtet für Mehrwert & Beständigkeit
- Intelligente Haussteuerung für alle: **SIMPLIS**
- Sicheres System für individuelle Bedürfnisse
- Erweiterte Hausautomatisierung speziell für Ihr Bauvorhaben
- Jetzt informieren: unter [www.simplis.at](http://www.simplis.at) oder 07472/63098-0

ESA ELEKTRO AUTOMATION GMBH  
A-3322 Viehdorf · Hauptstraße 10 · office@simplis.at · www.simplis.at

**SIMPLIS - THE SMART HOME SOLUTION**

**Kohoutek** BüroMöbelSysteme

Ardaggerstraße 55, 3300 Amstetten, Tel. 07472/25 1 25  
Fax. DW 20, office@kohoutek.at, www.kohoutek.at

**BODENPERSONAL AIGNER**

Aigner GmbH · Maisberg 90 · 3341 Ybbsitz/Steinmühl  
Tel.: +43 (0)7443 86585 · Fax: +43 (0)7443 86585 20  
www.bodenpersonal.at

**Holzer - Weiß** Ges.m.b.H.

3300 Amstetten, Friedhofstraße 7  
Tel. 07472 / 62704 Fax. 627044, e-mail: holzer-weiss@aon.at  
Beratung - Planung - Ausführung von Gas- Wasser- und Heizungsanlagen · Wärmepumpen und Solaranlagen  
Badeemrichtungen · Wasserbereitung

**metabau** Wir bringen Metall in Form.

Metabau GmbH & CoKG · 3304 St. Georgen am Ybbsfelde · Hart-Gewerbestraße 1  
Tel. 07472 / 23 660-0 · Fax DW 25 · office@metabau.at · www.metabau.at

**WK F**

WK Fensterfertigungs GmbH  
3211 Loich, Dobersnigg 12  
Tel.: 02722/7901-0  
office@wkfenster.at

Mit Blick auf die Umwelt

Ihr verlässlicher Partner für Fenster und Türen